



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage

Numéro du contrat

C1111-24-0342/CW2383439

Numéro ROP 077-24

Date d'octroi

2024-11-27

Valeur du contrat (avec les taxes)

39 999,12 \$

Date de livraison

2025-02-18

Nom du fournisseur

Vox Pop Labs Inc.

Les expériences sportives des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM)

Préparé pour Sport Canada

Rapport final

Patrimoine canadien

recherchedopinionpublique-publicopinionresearch@pch.gc.ca

This report is also available in English.

Table des matières

Certification de neutralité politique	3
Droit d’auteur	4
Sommaire exécutif	5
Contexte, objectifs et méthodologie	5
Contexte, objectifs et méthodologie	8
Contexte	8
Domaines d’intérêt	8
Méthodologie	8
Annexe A : Questionnaire pour Québécois d’expression anglaise	12
Annexe B : Francophones dans l’ensemble du Canada à l’exception du Québec	25

Certification de neutralité politique

J'atteste par la présente, à titre de fondateur et chef de la direction de Vox Pop Labs, que les produits livrables se conforment entièrement aux exigences en matière de neutralité politique du gouvernement du Canada énoncées dans la Politique de communication du gouvernement du Canada et dans la Procédure de planification et d'attribution de marchés de services de recherche sur l'opinion publique.

Plus précisément, les produits livrables n'incluent pas d'information sur les intentions de vote électoral, les préférences des partis politiques et les positions des partis ou l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.



Clifton van der Linden
Fondateur et chef de la direction
Vox Pop Labs Inc.

Droit d'auteur

Cette recherche sur l'opinion publique présente les résultats d'un sondage en ligne mené par Vox Pop Labs Inc. pour le compte de Patrimoine canadien.

This publication is also available in English under the title: The Sport Experiences of Official Language Minority Communities (OLMC)

Cette publication peut être reproduite à des fins non commerciales uniquement. Une autorisation écrite préalable doit être obtenue auprès de Patrimoine canadien. Pour obtenir de plus amples renseignements sur ce rapport, veuillez écrire à Patrimoine canadien à l'adresse recherchedopinionpublique-publicopinionresearch@pch.gc.ca ou encore à :

15, rue Eddy
Gatineau (Québec)
K1A 0M5
Canada

Numéro de catalogue :
CH4-211/2025F-PDF

Numéro international normalisé du livre (ISBN) :
ISBN 978-0-660-76698-0

Publications associées CH4-211/2025E-PDF (Rapport final, anglais) :
978-0-660-76697-3

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada représenté par le ministre du Patrimoine canadien, 2025.

Sommaire exécutif

Contexte, objectifs et méthodologie

Au cours des 13 dernières années, Patrimoine canadien a eu l'occasion de sonder la population canadienne à différentes occasions (TNS-2012, Vox Pop Labs 2018, Vox Pop Labs 2024) sur des sujets liés aux expériences vécues avec les deux langues officielles du Canada. Deux de ces enquêtes étaient destinées à l'ensemble de la population canadienne et visaient à mieux comprendre les opinions et les attitudes des Canadiens relativement aux langues officielles (TNS-2012, Vox Pop Labs 2018), tandis que la troisième enquête échantillonnait les Canadiens de 18 ans et plus appartenant à une minorité de langue officielle (Vox Pop Labs 2024). La présente enquête cible également les Canadiens vivant en situation minoritaire de langue officielle, et s'intéresse particulièrement à leurs perceptions des activités sportives organisées dans leur communauté. Aux fins de la présente étude, le statut de minorité linguistique a été déterminé selon la province de résidence et la principale langue officielle du répondant (p. ex., les Québécois et les francophones d'expression anglaise à l'échelle du Canada, à l'exception du Québec)¹.

À cette fin, entre le 10 janvier et le 18 février 2025, Vox Pop Labs a effectué une enquête Web d'une durée médiane de 7 minutes auprès de 1 268 Canadiens.

L'enquête était constituée de questions fermées qui exploraient les perceptions à l'égard des opportunités sportives, telles que :

- Disponibilité dans la communauté, à différents niveaux et dans différents contextes;
- Perceptions à l'égard d'obstacles importants à la participation liés à la langue, comme le fait de ne pas se sentir le bienvenu;
- Accès à l'information ou à de l'encadrement dans la langue de son choix.

Les objectifs précis de cette étude étaient les suivants :

- Recueillir des données pertinentes en temps opportun afin de permettre à Sport Canada de comprendre les perceptions des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) à l'égard du sport;
- Recueillir des données qui permettront de mieux comprendre l'opinion des Canadiens sur les questions plus générales relatives à la politique sur les langues officielles et à la prise de décisions en matière de financement.

¹ La principale langue officielle a été déterminée par la question suivante : « Peu importe les autres langues que vous parlez, laquelle entre les deux langues officielles, soit le français ou l'anglais, considérez-vous être votre première langue officielle ou votre principale langue officielle? »

Comme pour les enquêtes classiques à participation volontaire, y compris celles qui utilisent des échantillons aléatoires, il y a des différences entre la population d'intérêt et l'échantillon de personnes qui ont choisi de répondre. Par conséquent, les estimations de la fréquence d'une opinion ou d'un comportement calculées à partir des données de l'échantillon peuvent différer systématiquement comparativement à la population d'intérêt. Toutes les enquêtes, peu importe le mode de sondage utilisé — qu'elles se déroulent en ligne, par téléphone ou par d'autres moyens — entraînent une non-réponse différentielle. Ainsi, au Canada, aucune enquête volontaire menée n'est entièrement représentative, et toutes les enquêtes reposent sur un rajustement statistique de l'échantillon de la population compte tenu, généralement, de variables sociodémographiques, comportementales et/ou attitudinales pour lesquelles les chercheurs ont des valeurs à l'échelle de la population.

Pour cette enquête, l'échantillon a été stratifié a posteriori selon le sexe et l'âge au sein à la fois des populations linguistiques minoritaires respectives et de la communauté linguistique minoritaire dans son ensemble, afin d'obtenir des résultats représentatifs pour chaque groupe. Les renseignements sur la composition des populations fournis par Patrimoine canadien ont servi de base à la construction de proportions marginales pour chaque communauté de langue officielle en situation minoritaire. Ces distributions ont été traitées par un algorithme d'ajustement proportionnel itératif afin de dériver deux coefficients de pondération pour chaque répondant : l'un pour générer des données agrégées représentatives de chaque communauté de langue officielle en situation minoritaire séparément et l'autre pour déterminer les perspectives de la communauté de langue officielle en situation minoritaire au Canada dans son ensemble.

Nom du fournisseur
Vox Pop Labs Inc.

Numéro du contrat
C1111-24-0342/CW2383439

Numéro ROP
077-24

Date d'octroi
2024-11-27

Dates du sondage
2025-01-10 – 2025-02-18

Valeur du contrat (avec les taxes)
39 999,12 \$

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Patrimoine canadien :
recherchedopinionpublique-publicopinionresearch@pch.gc.ca

Contexte, objectifs et méthodologie

Contexte

Au cours des 13 dernières années, Patrimoine canadien a eu l'occasion de sonder la population canadienne à différentes occasions (TNS-2012, Vox Pop Labs 2018, Vox Pop Labs 2024) sur des sujets liés à son appréciation des deux langues officielles du Canada. L'enquête actuelle cible et suréchantillonne les Canadiens de 18 ans en contexte linguistique minoritaire. D'une durée de 7 minutes et développée à partir de questions fermées, l'enquête aborde les expériences sportives des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM; p. ex. : les Québécois et les francophones d'expression anglaise à l'échelle du Canada, à l'exception du Québec). L'objectif est de mieux comprendre l'évolution des motivations, des intentions, des obstacles, des expériences et des attentes liés aux CLOSM et au sport. Les résultats peuvent fournir une indication de la façon dont les politiques et les programmes sportifs touchent les CLOSM, en recueillant une rétroaction à l'appui des considérations relatives aux programmes et aux politiques, ainsi qu'éclairer et orienter les organismes de sport financés concernant les CLOSM.

Domaines d'intérêt

Voici quelques-uns des domaines d'actualité à explorer.

- Disponibilité des offres sportives dans la communauté, à différents niveaux et dans différents contextes;
- Perceptions à l'égard d'obstacles importants à la participation liés à la langue, comme le fait de ne pas se sentir le bienvenu;
- Accès à l'information ou à de l'encadrement dans la langue de son choix.

Méthodologie

L'étude a été réalisée par Vox Pop Labs selon la méthodologie ci-dessous.

Population à l'étude

Les Canadiens âgés de 18 ans et plus qui vivent dans une communauté de langue officielle en situation minoritaire. Aux fins de la présente étude, le statut de minorité linguistique a été déterminé selon la province de résidence et la principale langue officielle du répondant².

² La principale langue officielle a été déterminée par la question suivante : « Peu importe les autres langues que vous parlez, laquelle entre les deux langues officielles, soit le français ou l'anglais, considérez-vous être votre première langue officielle ou votre principale langue officielle? »

Méthode et outil de collecte

L'étude a été menée auprès de 27 468 membres, âgés de 18 ans et plus, du groupe d'étude exclusif de Vox Pop Labs, l'un des plus importants et des plus diversifiés en son genre au Canada.

Le groupe est volontaire, et aucun incitatif n'est accordé aux participants à l'enquête. Pour être pris en considération pour participer à l'étude, les répondants s'inscrivent sur le site Web de Vox Pop Labs ou au moyen de l'un des outils de mobilisation du public de l'entreprise. Même après avoir consenti à participer à une enquête donnée, les répondants peuvent mettre fin à leur participation en tout temps. L'instrument d'enquête en ligne est mis à la disposition des répondants au moyen d'un lien personnalisé envoyé à leur adresse électronique. La mise en place de l'enquête a été effectuée au moyen du moteur d'enquête en ligne de Qualtrics. Vox Pop Labs a privilégié la prise de contact avec des personnes susceptibles de faire partie de la population d'intérêt, sans pour autant limiter la promotion initiale à ces communautés. L'enquête a été réalisée en ligne entre le 10 janvier et le 18 février 2025. Deux courriels de rappel ont été envoyés à l'ensemble des répondants potentiels. À l'issue de la période de collecte de données et après contrôle et vérification des réponses, l'enquête avait recueilli 1 268 réponses validées. En moyenne, il a fallu 7 minutes pour répondre aux questions. Toutes les données obtenues auprès des participants à l'enquête sont restées entièrement confidentielles et déclarées sous un format agrégé.

Le questionnaire, offert en français et en anglais, a été créé par Patrimoine canadien et adapté à des fins de distribution en ligne par Vox Pop Labs. Cette enquête a utilisé un certain nombre de types de questions, y compris des questions de Likert à réponse unique, des questions à réponses multiples, des matrices de Likert et des questions ouvertes. Des logiques de sortie et de saut ont été utilisées afin d'optimiser l'expérience utilisateur et de s'assurer que seules les populations d'intérêt étaient ciblées. La logique de l'enquête est la suivante :

- Les personnes qui ont sélectionné « Français » à la Q3 et « Québec » à la Q5 ont été exclues du sondage, dans le but de cibler les anglophones du Québec.
- Les personnes qui ont sélectionné « Anglais » à la Q3 et « Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Île-du-Prince-Édouard, Saskatchewan ou Yukon » à la Q5 ont été exclues de l'enquête, dans le but de cibler les francophones hors Québec.
- Les personnes qui ont sélectionné « Je ne réside pas au Canada » à la Q5 ont également été exclues de l'enquête.

- Seules les personnes qui ont sélectionné « Oui, sport de compétition organisé » ou « Oui, sport récréatif organisé » à la Q8a ont été dirigées vers les questions suivantes :
 - Q8b
 - Q9a
 - Q9b-en/Q9b-fr (selon la langue sélectionnée à la Q3).
- Les personnes qui ont sélectionné « Non » ou « Je ne sais pas » à la Q8a ont donc pu passer aux questions Q10 et suivantes.

Pondération

Comme pour les enquêtes classiques à participation volontaire, y compris celles qui utilisent des échantillons aléatoires, il y a des différences entre la population d'intérêt et l'échantillon de personnes qui ont choisi de répondre. Par conséquent, les estimations de la fréquence d'une opinion ou d'un comportement calculées à partir des données de l'échantillon peuvent différer systématiquement comparativement à la population d'intérêt. Toutes les enquêtes, peu importe le mode de sondage utilisé — qu'elles se déroulent en ligne, par téléphone ou par d'autres moyens — entraînent une non-réponse différentielle. Ainsi, au Canada, aucune enquête volontaire menée n'est entièrement représentative et toutes les enquêtes reposent sur un rajustement statistique de l'échantillon de la population compte tenu, généralement, de variables sociodémographiques, comportementales et/ou attitudinales pour lesquelles les chercheurs ont des valeurs à l'échelle de la population.

Le panel complet de réponses de la présente étude a été segmenté en trois groupes afin de produire des estimations pour trois populations spécifiques :

1. Ensemble des communautés de langue officielle en situation minoritaire (francophones de l'ensemble du Canada, à l'exception du Québec et des Québécois d'expression anglaise)
2. Québécois d'expression anglaise
3. Francophones de l'ensemble du Canada, à l'exception du Québec

Chaque groupe a été stratifié a posteriori selon le sexe, l'âge et la langue maternelle au sein des populations linguistiques minoritaires afin d'obtenir des résultats représentatifs pour chaque groupe linguistique. Les renseignements sur la composition des populations fournis par Patrimoine canadien ont servi de base à la construction de proportions marginales pour chaque communauté de langue officielle en situation minoritaire. Ces distributions ont été traitées par un algorithme d'ajustement proportionnel itératif. Cette approche étend les distributions marginales pour en faire une matrice de tableaux croisés présentant toutes les combinaisons possibles d'attributs de pondération afin de déterminer les corrections à apporter à la composition de l'échantillon pour obtenir une approximation des caractéristiques de la

population. Un rajustement répété des coefficients de pondération attribués à chaque réponse, avec comme mesure résultante la minimisation de l'écart entre l'échantillon pondéré et la composition de la population, permet de dériver un coefficient de pondération pour chaque répondant.

En fin de compte, l'ensemble de données résultant comporte deux variables distinctes assorties de coefficients de pondération, générés pour approximer trois populations différentes, l'une pour la population globale des communautés de langue officielle en situation minoritaire au Canada et l'autre pour les populations deux et trois. Ces dernières sont différenciées par la variable « région », qui indique le lieu de résidence des répondants. Pour le groupe 2, la valeur de *région* est « Québec »; pour le groupe 3, elle est « Reste du Canada ».

Annexe A : Questionnaire pour Québécois d'expression anglaise

Study on the Sport Experiences of Official Language Minority Communities (OLMCs)

Intro-text: The Government of Canada is conducting this research survey on the sport experiences of members of official language minority communities (OLMCs), namely: English-speakers in Quebec and French-speakers outside Quebec. Vox Pop Labs has been hired to administer the survey.

*Si vous préférez répondre au sondage en français, veuillez cliquer sur **Français** en utilisant le menu défilant.*

The survey takes about 15 minutes to complete and your participation is voluntary and confidential. Your answers will remain anonymous and the information you provide will be administered according to the requirements of the *Privacy Act*, the *Access to Information Act*, and any other pertinent legislation. Click here to view our privacy policy.

Should you have any questions about the survey please contact Canadian Heritage at recherchedopinionpublique-publicopinionresearch@pch.gc.ca.

Q1 What is your **mother tongue**, that is the first language you learned and still understand?

- ☐ English (1)
- ☐ French (2)
- ☐ Other (3)
- ☐ Don't know (4)

Q2 What language do you speak **most often** at home?

- ☐ English (1)
- ☐ French (2)
- ☐ Other (3)
- ☐ Don't know (4)

Q3 Regardless of the other languages you speak, which of the two languages, English or French, do you consider to be your first official language or your main official language?

- ☐ English (1)
- ☐ French (2)

Q4 Do you speak English or French well enough to conduct a conversation?

- ☐ English only (1)
- ☐ French only (2)
- ☐ Both English and French (3)
- ☐ Neither English nor French (4)

Q5 In which province or territory do you currently reside?

- ☐ Alberta (1)
- ☐ British Columbia (2)
- ☐ Manitoba (3)
- ☐ New Brunswick (4)
- ☐ Newfoundland and Labrador (5)
- ☐ Northwest Territories (6)
- ☐ Nova Scotia (7)
- ☐ Nunavut (8)
- ☐ Ontario (9)
- ☐ Prince Edward Island (10)
- ☐ Quebec (11)
- ☐ Saskatchewan (12)
- ☐ Yukon (13)
- ☐ I do not reside in Canada (14)

age What is your age?

- ☐ 18 to 24 (1)
- ☐ 25 to 34 (2)
- ☐ 35 to 44 (3)
- ☐ 45 to 54 (4)
- ☐ 55 to 64 (5)
- ☐ 65 or older (6)

gender What is your gender?

- ☐ Female (1)
- ☐ Male (2)
- ☐ Other (3)
- ☐ Prefer not to answer (4)

Q6 Were you born in Canada?

- ☐ Yes (1)
- ☐ No (2)

Q7 Can you live in **English** in your region, i.e., anywhere within an hour's drive, public transit or active transportation radius of your home? By "living," we mean participating in activities such as playing sports, attending shows, cultural or social events, and having access to businesses.

- o Yes (1)
- o No (2)

blurb-sports: The following questions will be about sport in your region. For the purposes of this survey:

Organized sport is defined as sport that is typically officiated, has a regular schedule, and is governed by rules. A few examples are a community soccer program, swim team or athletics club.

Competitive sport is defined as sport that primarily focuses on systematically improving and measuring performance against others in competition.

Recreational sport is defined as sport that primarily focuses on participation for fun, health, social interaction and relaxation.

Q8a Have you ever participated in organized sport in the region where you live? (Select all that apply)

- o Yes, organized competitive sport (1)
- o Yes, organized recreational sport (2)
- o No (3)
- o Don't know (4)

Q8b *In the past 3 years*, have you participated in organized sport in the region where you live? (Select all that apply)

- o Yes, organized competitive sport (1)
- o Yes, organized recreational sport (2)
- o No (3)
- o Don't know (4)

Q9a What was the main language you used during your most recent organized sport activity in the region where you live?

- o English (1)
- o French (2)
- o Both French and English (3)
- o Another language (4)
- o Don't know (5)

Display This Question:

If Q3 = English

And Q9a != English

And Q9a != Both French and English

Q9b-en Earlier, you indicated that your first official language was **English**. What are the main reason(s) you did not participate in English during your most recent organized sport activity? (Select all that apply)

- ☐ The activity was organized in French (1)
- ☐ Most participants spoke French (2)
- ☐ I wanted to use French in this situation (3)
- ☐ The coach or instructor used French (4)
- ☐ There was no option to participate in English (5)
- ☐ The activity was held in a language other than English or French (6)
- ☐ Other reason (Please specify): _____ (7)
- ☐ Don't know (8)
- ☐ None of the above (9)

blurb-region: We will now ask you a few questions about the delivery of English-language services in your region. *Region* means any location within a one-hour radius of your home by car, public transit or active transportation.

Q10 What is your general level of satisfaction or dissatisfaction with the services and programs offered in English in your region in the following areas?

	Very dissatisfi ed (1)	Somewhat dissatisfi ed (2)	Neither satisfied nor dissatisfi ed (3)	Somewha t satisfi ed (4)	Very satisfi ed (5)	Don' t know (6)
Sport and recreati on offered in English (1)						
Arts and culture offered in English (2)						

Educatio n and Training in English (3)						
Communit y events offered in English (4)						

Display This Question:

If Q8a = Yes, organized competitive sport

Or Q8a = Yes, organized recreational sport

Q11 Please indicate your level of agreement or disagreement with the following statement: I think sport organizations and programs in my region take into account the needs of English-speaking participants.

- ☐ Strongly disagree (1)
- ☐ Somewhat disagree (2)
- ☐ Neither agree nor disagree (3)
- ☐ Somewhat agree (4)
- ☐ Strongly agree (5)
- ☐ Don't know (6)

Display This Question:

If Q8a = Yes, organized competitive sport

Or Q8a = Yes, organized recreational sport

Q12 In your opinion, what measures could sport organizations in your region put in place to better support English-speaking participants? (Select all that apply)

- ☐ Provide language support services (e.g., translation, interpretation) (1)
- ☐ Offer bilingual training materials and resources (2)
- ☐ Ensure bilingual communication in announcements and signage at sporting events (3)
- ☐ Increase diversity in leadership and coaching roles (4)
- ☐ Foster a more inclusive and supportive language environment (5)
- ☐ Create bilingual programs and workshops for participants (6)
- ☐ Promote language awareness and sensitivity training for staff and volunteers (7)
- ☐ Establish partnerships with language organizations or cultural groups (8)
- ☐ Promote events and programs in minority-language media (i.e. newspapers and radio stations) (9)

- o Other (Please specify): _____ (10)
- o Don't know (11)

blurb-agree: Please indicate your level of agreement or disagreement with the following statements.

Q13 In the past, language barriers (French or English) have influenced my interest in participating in organized sport within my region.

- o Strongly disagree (1)
- o Somewhat disagree (2)
- o Neither agree nor disagree (3)
- o Somewhat agree (4)
- o Strongly agree (5)
- o Don't know (6)

Q14 Sport can help English-speaking participants successfully integrate into the linguistic majority community in my region.

- o Strongly disagree (1)
- o Somewhat disagree (2)
- o Neither agree nor disagree (3)
- o Somewhat agree (4)
- o Strongly agree (5)
- o Don't know (6)

Q15 How important is it for you that sport organizations use both official languages to communicate and encourage the participation of English-speaking people in your region?

- o Not at all important (1)
- o Not very important (2)
- o Somewhat important (3)
- o Very important (4)
- o Don't know (5)

Q16 Have you ever felt excluded or discouraged from participating in organized sport in the region where you live because of the official language used by sport organizations?

- o Yes (1)
- o No (2)
- o Don't know (3)

Q17 To what extent would the use of English by your local sport organizations in their communications (e.g., on social media, promotional materials, etc.) influence your decision to participate in their events or programs?

- o No extent at all (1)
- o A small extent (2)
- o A moderate extent (3)
- o A great extent (4)

o Don't know (5)

Q18 Hypothetically, would you be more likely to recommend a sport program to others in your region if it met the linguistic needs of English speakers?

- o Yes (1)
- o No (2)
- o Don't know (3)

Q19 Do you attend sporting events in your region?

- o Yes (1)
- o No (2)

Display This Question:

If Q19 = Yes

Q20 When you attend sporting events in your region, to what extent does the presence of English (announcements, posters, etc.) have an impact on the following?

	No extent at all (1)	A small extent (2)	A moderate extent (3)	A great extent (4)	Don't know (5)
Your sense of feeling welcomed (1)					
Your perception of the event's inclusivity (2)					
Your understanding of event-related information (3)					
Your feeling of safety while at the event (4)					

Your interest in attending future sporting events in your region (5)					
Your likelihood of recommending the event to others (6)					
Your overall enjoyment of the event (7)					

Display This Question:

If Q8a = Yes, organized competitive sport

Or Q8a = Yes, organized recreational sport

Q21 In your opinion, which of the following factors impact the ability of sport organizations in your region to offer programs and services in both official languages? (Select all that apply)

- ☐ Lack of coaches who speak the official language of the minority (1)
- ☐ Lack of referees and officials speaking the official language of the minority (2)
- ☐ Lack of volunteers who speak the official language of the minority (3)
- ☐ Lack of sport administrators who speak the official language of the minority (4)
- ☐ Lack of financial resources for translation costs (5)
- ☐ Lack of financial resources to hire staff that can speak the official language of the minority (6)
- ☐ Lack of awareness of the existence of English speakers in your region (7)
- ☐ Lack of concern for the needs of English speakers in your region (8)
- ☐ Other (Please specify): _____ (9)
- ☐ Don't know (10)
- ☐ None of the above (11)

Q22a Are there sport programs for youth available in English in your region?

- ☐ Yes (1)
- ☐ No (2)

- o Don't know (3)

Q22b Are you the parent or guardian of a child(ren) under the age of 18 that lives with you?

- o Yes (1)
- o No (2)
- o Don't know (3)

Display This Question:

If Q22b = Yes

Q22c Regardless of the other languages your child(ren) speak, which of the two languages, English or French, do you consider to be their first official language or their main official language?

- o English (1)
- o French (2)
- o Don't know (3)

Display This Question:

If Q22b = Yes

Q23a Have your children/child ever participated in organized sport in the region where you live? (Select all that apply)

- o Yes, organized competitive sport (1)
- o Yes, organized recreational sport (2)
- o No (3)
- o Don't know (4)

Display This Question:

If Q23a = Yes, organized competitive sport

Or Q23a = Yes, organized recreational sport

Q23b In the past 3 years, have they participated in organized sport in the region where you live?

- o Yes, organized competitive sport (1)
- o Yes, organized recreational sport (2)
- o No (3)
- o Don't know (4)

Display This Question:

If Q22b = Yes

Q24 Have any of the following made it difficult for your child(ren) to participate in organized sport in your region? (Select all that apply)

- o No youth sport programs offered in the minority official language (1)
- o Distance from sport facilities (2)
- o High cost of sport activities (3)

- o Lack of interest or motivation for sport (4)
- o Sport environment or supervision deemed inadequate (5)
- o Too young to participate in sport activities (6)
- o Scheduling conflict with other activities (school or extracurricular) (7)
- o Other (Please specify): _____ (8)
- o Don't know (9)
- o None of the above (10)

Display This Question:
If Q22b = Yes

Q25 To what extent would the availability of a sport program in your region in your child's official language of choice influence your decision to enrol them in it?

- o No extent at all (1)
- o A small extent (2)
- o A moderate extent (3)
- o A great extent (4)
- o Don't know (5)

Display This Question:
If Q22b = Yes

Q26 To what extent do you think the availability of a sport program in your child's official language of choice would influence their interest in it?

- o No extent at all (1)
- o A small extent (2)
- o A moderate extent (3)
- o A great extent (4)
- o Don't know (5)

intro-sociodemos Now, we'd like to ask you a few questions about yourself. Please note that all responses will be anonymized and reported only in aggregated form.

education What is the highest level of education you have achieved?

- o Grade 8 or less (1)
- o Some high school (2)
- o Completed high school (3)
- o Technical, vocational post-secondary, college, CEGEP (4)
- o Some university (5)
- o Completed university degree (6)
- o Post-graduate degree (Masters, Ph.D.) (7)

employment What is your current employment status?

- o Working full-time (35 hours or more per week) (1)
- o Working part-time (less than 35 hours per week) (2)

- o Self-employed (3)
- o Not employed at the present time (4)
- o Not able to work (5)
- o A student (6)
- o A homemaker (7)
- o Retired (8)

income Which of the following best describes your total household income last year?

- o Under \$10,000 (1)
- o \$10,000 to \$19,999 (2)
- o \$20,000 to \$29,999 (3)
- o \$30,000 to \$39,999 (4)
- o \$40,000 to \$49,999 (5)
- o \$50,000 to \$59,999 (6)
- o \$60,000 to \$69,999 (7)
- o \$70,000 to \$79,999 (8)
- o \$80,000 to \$99,999 (9)
- o \$100,000 to \$149,999 (10)
- o \$150,000 or more (11)

postcode What are the first three characters of your postal code? (e.g., N1N) _____

Q32a Which of the following best describes where you live?

- o A major urban city (Population 100,000 or more) (1)
- o A medium sized town (Population 10,000 to 99,999) (2)
- o A small town (Population 1,000 to 9,999) (3)
- o A rural area (Population less than 1,000 and less than 200 km from major urban centre) (4)
- o A remote area (Population less than 1,000 and 200 km or more from a major urban centre) (5)

Q32b Do you live within a reasonable commuting distance of a major urban city (Population 100,000 or more)?

- o Yes (1)
- o No (2)
- o Don't know (3)

Q47 Please provide any comments you may have about organized sport opportunities for members of official language minority communities in Canada. Feel free to elaborate on questions from the survey, describe your own experiences, or share your views more broadly.

Q164 How much do you agree or disagree with the following statements?

	Strongly disagree (1)	Somewhat disagree (2)	Neutral (3)	Somewhat agree (4)	Strongly agree (5)
I enjoyed filling out this survey (1)					
The time it took to complete the survey was reasonable (2)					
I would fill out a survey like this again (3)					
Overall, this survey was easy to complete (4)					

Q165 Are there any comments you would like to make about the topics in the survey or the experience you had completing this survey?

Rapport final
*Les expériences sportives des communautés
de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM)*

Annexe B : Francophones dans l'ensemble du Canada à l'exception du Québec

Les expériences sportives des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM)

Intro-text: Le gouvernement du Canada mène ce sondage sur les expériences sportives des membres des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM), à savoir : les anglophones au Québec et les francophones à l'extérieur du Québec. Vox Pop Labs a été embauché pour mener le sondage.

*If you prefer to complete the survey in English, please click on the **English** option using the dropdown.*

Il vous faudra environ 15 minutes pour répondre au sondage et votre participation est volontaire et confidentielle. Vos réponses resteront anonymes et les renseignements fournis seront gérés conformément aux exigences de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, la *Loi sur l'accès à l'information* et toute autre législation pertinente. Cliquez ici pour consulter notre politique de confidentialité.

Si vous avez des questions au sujet du sondage, veuillez communiquer avec Patrimoine canadien à l'adresse recherchedopinionpublique-publicopinionresearch@pch.gc.ca.

Q1 Quelle est votre **langue maternelle**, c'est-à-dire la première langue que vous avez apprise et que vous comprenez encore ?

- ☐ Anglais (1)
- ☐ Français (2)
- ☐ Autre (3)
- ☐ Je ne sais pas (4)

Q2 Quelle langue parlez-vous **le plus souvent** à la maison ?

- ☐ Anglais (1)
- ☐ Français (2)
- ☐ Autre (3)
- ☐ Je ne sais pas (4)

Q3 Indépendamment des autres langues parlées, laquelle des deux langues, l'anglais ou le français, considérez-vous comme votre première langue officielle ou votre principale langue officielle ?

- ☐ anglais (1)
- ☐ français (2)

Q4 Parlez-vous suffisamment bien l'anglais ou le français pour mener une conversation ?

- ☐ L'anglais seulement (1)
- ☐ Le français seulement (2)
- ☐ L'anglais et le français (3)
- ☐ Ni l'anglais ni le français (4)

Q5 Dans quelle province ou quel territoire résidez-vous actuellement ?

- ☐ Alberta (1)
- ☐ Colombie-Britannique (2)
- ☐ Manitoba (3)
- ☐ Nouveau-Brunswick (4)
- ☐ Terre-Neuve-et-Labrador (5)
- ☐ Territoires du Nord-Ouest (6)
- ☐ Nouvelle-Écosse (7)
- ☐ Nunavut (8)
- ☐ Ontario (9)
- ☐ Île-du-Prince-Édouard (10)
- ☐ Québec (11)
- ☐ Saskatchewan (12)
- ☐ Yukon (13)
- ☐ Je ne réside pas au Canada (14)

age À quel groupe d'âge appartenez-vous ?

- ☐ 18 à 24 ans (1)
- ☐ 25 à 34 ans (2)
- ☐ 35 à 44 ans (3)
- ☐ 45 à 54 ans (4)
- ☐ 55 à 64 ans (5)
- ☐ 65 ans et plus (6)

gender Quel est votre genre?

- ☐ Femme (1)
- ☐ Homme (2)
- ☐ Autre (3)
- ☐ Je préfère ne pas répondre (4)

Q6 Êtes-vous né(e) au Canada ?

- ☐ Oui (1)
- ☐ Non (2)

Q7 Pouvez-vous vivre en **français** dans votre région, c.-à-d. n'importe où dans un rayon d'une heure de voiture, de transport en commun ou de transport actif depuis votre domicile ? Par « vivre », nous voulons dire participer à des activités telles que faire du sport, assister à des spectacles, à des événements culturels ou sociaux, et avoir accès à des commerces.

- ☐ Oui (1)
- ☐ Non (2)

blurb-sports: Les questions suivantes porteront sur le sport dans votre région. Pour les besoins du présent sondage :

Le **sport organisé** est défini comme un sport qui est habituellement arbitré, qui a un horaire régulier et qui est régi par des règles. Par exemple, un programme communautaire de soccer, une équipe de natation ou un club d'athlétisme.

Le **sport de compétition** est défini comme un sport qui vise principalement à améliorer et à mesurer systématiquement la performance par rapport à celle des autres lors d'une compétition.

Le **sport récréatif** est défini comme un sport principalement axé sur la participation pour le plaisir, la santé, l'interaction sociale et la détente.

Q8a Avez-vous déjà participé à un sport organisé dans la région où vous vivez ? (Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- ☐ Oui, sport de compétition organisé (1)
- ☐ Oui, sport récréatif organisé (2)
- ☐ Non (3)
- ☐ Je ne sais pas (4)

Q8b Au cours des trois dernières années, avez-vous participé à un sport organisé dans la région où vous vivez ? (Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- ☐ Oui, sport de compétition organisé (1)
- ☐ Oui, sport récréatif organisé (2)
- ☐ Non (3)

- o Je ne sais pas (4)

Q9a Quelle était la langue principale que vous avez utilisée lors de votre plus récente activité sportive organisée dans la région où vous vivez ?

- o Anglais (1)
- o Français (2)
- o Français et anglais (3)
- o Une autre langue (4)
- o Je ne sais pas (5)

Afficher cette question :

si Q3 = Français

et Q9a != Français

et Q9a != Français et anglaise

Q9b-fr Plus tôt, vous avez indiqué que votre première langue officielle était le **français**. Quelles sont les principales raisons pour lesquelles vous n'avez pas utilisé français lors de votre plus récente activité sportive organisée ? (Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- o L'activité était organisée en anglais (1)
- o La plupart des participant(e)s parlaient anglais (2)
- o Je voulais utiliser l'anglais dans cette situation (3)
- o L'entraîneur(e) ou l'instructeur(trice) utilisait l'anglais(4)
- o Il n'était pas possible de participer en utilisant le français (5)
- o L'activité était présentée dans une langue autre que l'anglais ou le français (6)
- o Autre raison (veuillez préciser) : (7) _____
- o Je ne sais pas (8)
- o Aucune de ces réponses (9)

blurb-region: Nous allons maintenant vous poser quelques questions sur la prestation des services en français dans votre région. Le terme *région* désigne tout endroit situé dans un rayon d'une heure de voiture, de transport en commun ou de transport actif depuis votre domicile.

Q10 Quel est votre niveau général de satisfaction ou d'insatisfaction à l'égard des services et programmes offerts en français dans votre région dans les domaines suivants ?

	Très insatisfait(e) (1)	Plutôt insatisfait(e) (2)	Ni satisfait(e)) ni insatisfait (e) (3)	Plutôt satisfait(e) (4)	Très satisfait(e) (5)	Je ne sais pas (6)
Sports et loisirs offerts en français (1)						
Arts et culture offerts en français (2)						
Éducation et formation en français (3)						
Activités communautai res offertes en français (4)						

Afficher cette question :

si Q8a = Oui, sport de compétition organisé

ou Q8a = Oui, sport récréatif organisé

Q11 Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec l'énoncé suivant : Je pense que les organismes et les programmes de sport de ma région tiennent compte des besoins des participant(e)s qui parlent français.

- ☐ Fortement en désaccord (1)
- ☐ Plutôt en désaccord (2)
- ☐ Ni en accord ni en désaccord (3)
- ☐ Plutôt d'accord (4)
- ☐ Fortement d'accord (5)
- ☐ Je ne sais pas (6)

Afficher cette question :

si Q8a = Oui, sport de compétition organisé
ou Q8a = Oui, sport récréatif organisé

Q12 Selon vous, quelles mesures les organismes de sport de votre région pourraient-ils mettre en place pour mieux soutenir les participants qui parlent français ? (Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- ☐ Fournir des services de soutien linguistique (p. ex. traduction, interprétation) (1)
- ☐ Offrir du matériel et des ressources de formation bilingues (2)
- ☐ Assurer une communication bilingue dans les annonces et l'affichage lors des événements sportifs (3)
- ☐ Accroître la diversité au sein du personnel de direction et d'entraînement (4)
- ☐ Favoriser un environnement linguistique plus inclusif et favorable (5)
- ☐ Créer des programmes et des ateliers bilingues pour les participant(e)s (6)
- ☐ Promouvoir la formation à la sensibilisation et à la sensibilité linguistique du personnel et des bénévoles (7)
- ☐ Établir des partenariats avec des organismes linguistiques ou des groupes culturels (8)
- ☐ Promouvoir les événements et les programmes dans les médias de la langue minoritaire (c.-à-d. journaux et stations de radio) (9)
- ☐ Autre, veuillez préciser : _____ (10)
- ☐ Je ne sais pas (11)

blurb-agree: Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec les énoncés suivants.

Q13 Par le passé, les barrières linguistiques (français ou anglais) ont influencé mon intérêt à participer à un sport organisé dans ma région.

- ☐ Fortement en désaccord (1)
- ☐ Plutôt en désaccord (2)
- ☐ Ni en accord ni en désaccord (3)
- ☐ Plutôt d'accord (4)
- ☐ Fortement d'accord (5)
- ☐ Je ne sais pas (6)

Q14 Le sport peut aider les participants qui parlent français à s'intégrer avec succès à la communauté linguistique majoritaire de ma région.

- ☐ Fortement en désaccord (1)
- ☐ Plutôt en désaccord (2)
- ☐ Ni en accord ni en désaccord (3)
- ☐ Plutôt d'accord (4)
- ☐ Fortement d'accord (5)
- ☐ Je ne sais pas (6)

Q15 À quel point est-il important pour vous que les organismes de sport utilisent les deux langues officielles pour communiquer et encourager la participation des personnes qui parlent français dans votre région ?

- ☐ Pas du tout important (1)
- ☐ Pas très important (2)
- ☐ Plutôt important (3)
- ☐ Très important (4)
- ☐ Je ne sais pas (5)

Q16 Vous êtes-vous déjà senti exclu(e) ou découragé(e) de participer à un sport organisé dans la région où vous vivez en raison de la langue officielle utilisée par les organismes de sport ?

- ☐ Oui (1)
- ☐ Non (2)
- ☐ Je ne sais pas (3)

Q17 Dans quelle mesure l'utilisation du français dans les communications de vos organismes de sport locaux (p. ex. médias sociaux, matériel promotionnel, etc.) influencerait-elle votre décision de participer à leurs événements ou programmes ?

- ☐ Pas du tout (1)
- ☐ Dans une faible mesure (2)
- ☐ Dans une mesure modérée (3)
- ☐ Dans une large mesure (4)
- ☐ Je ne sais pas (5)

Q18 Hypothétiquement, seriez-vous plus susceptible de recommander un programme sportif à d'autres personnes dans votre région s'il répondait aux besoins linguistiques des personnes qui parlent français ?

- ☐ Oui (1)
- ☐ Non (2)

o Je ne sais pas (3)

Q19 Assistez-vous à des événements sportifs dans votre région ?

o Oui (1)

o Non (2)

Afficher cette question :

si Q19 = Oui

Q20 Lorsque vous assistez à des événements sportifs dans votre région, dans quelle mesure la présence de contenu en français (annonces, affiches, etc.) a-t-elle une incidence sur ce qui suit ?

	Pas du tout (1)	Dans une faible mesure (2)	Dans une mesure modérée (3)	Dans une large mesure (4)	Je ne sais pas (5)
Votre sentiment d'être accueilli(e) (1)					
Votre perception de l'inclusivité de l'événement (2)					
Votre compréhension des informations liées à l'événement (3)					
Votre sentiment de sécurité pendant l'événement (4)					

Votre intérêt à assister à de futurs événements sportifs dans votre région (5)					
La probabilité que vous recommandiez l'événement à d'autres personnes (6)					
Votre satisfaction générale de l'événement (7)					

Afficher cette question :

si Q8a = Oui, sport de compétition organisé

ou Q8a = Oui, sport récréatif organisé

Q21 À votre avis, lequel des facteurs suivants a une incidence sur la capacité des organismes de sport de votre région d'offrir des programmes et des services dans les deux langues officielles ?

(Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- ☐ Manque d'entraîneur(e)s qui parlent la langue officielle de la minorité (1)
- ☐ Manque d'arbitres et d'officiel(le)s parlant la langue officielle de la minorité (2)
- ☐ Manque de bénévoles qui parlent la langue officielle de la minorité (3)
- ☐ Manque d'administrateur(trice)s sportif(ve)s qui parlent la langue officielle de la minorité (4)
- ☐ Manque de ressources financières pour les coûts de traduction (5)
- ☐ Manque de ressources financières pour embaucher du personnel capable de parler la langue officielle de la minorité (6)
- ☐ Méconnaissance de l'existence de personnes qui parlent français dans votre région (7)

- ☐ Manque d'intérêt pour les besoins des personnes qui parlent français de votre région (8)
- ☐ Autre, veuillez préciser : _____ (9)
- ☐ Je ne sais pas (10)
- ☐ Aucune de ces réponses (11)

Q22a Existe-t-il des programmes de sport pour les jeunes en français dans votre région ?

- ☐ Oui (1)
- ☐ Non (2)
- ☐ Je ne sais pas (3)

Q22b Êtes-vous le parent ou le tuteur (la tutrice) d'un ou de plusieurs enfants de moins de 18 ans qui vivent avec vous ?

- ☐ Oui (1)
- ☐ Non (2)
- ☐ Je ne sais pas (3)

Afficher cette question :
si Q22b = Oui

Q22c Indépendamment des autres langues parlées par votre(vos) enfant(s), laquelle des deux langues, l'anglais ou le français, considérez-vous comme leur première langue officielle ou leur principale langue officielle ?

- ☐ Anglais (1)
- ☐ Français (2)
- ☐ Je ne sais pas (3)

Afficher cette question :
si Q22b = Oui

Q23a Votre(vos) enfant(s) ont-ils déjà participé à un sport organisé dans la région où vous vivez ? (Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.)

- ☐ Oui, sport de compétition organisé (1)
- ☐ Oui, sport récréatif organisé (2)
- ☐ Non (3)
- ☐ Je ne sais pas (4)

Afficher cette question :
si Q23a = Oui, sport de compétition organisé

ou Q23a = Oui, sport récréatif organisé

Q23b *Au cours des trois dernières années, ont-ils participé à un sport organisé dans la région où vous vivez ?*

- ☐ Oui, sport de compétition organisé (1)
- ☐ Oui, sport récréatif organisé (2)
- ☐ Non (3)
- ☐ Je ne sais pas (4)

Afficher cette question :

si Q22b = Oui

Q24 *Est-ce que l'un des éléments suivants a rendu difficile la participation de votre(vos) enfant(s) à un sport organisé dans votre région ? (Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent.)*

- ☐ Aucun programme de sport destiné aux jeunes offert dans la langue officielle minoritaire (1)
- ☐ Distance des installations sportives (2)
- ☐ Coût élevé des activités sportives (3)
- ☐ Manque d'intérêt ou de motivation pour le sport (4)
- ☐ Environnement ou supervision du sport jugés inadéquats (5)
- ☐ Trop jeunes pour participer à des activités sportives (6)
- ☐ Conflit d'horaire avec d'autres activités (scolaires ou parascolaires) (7)
- ☐ Autre, veuillez préciser : _____ (8)
- ☐ Je ne sais pas (9)
- ☐ Aucune de ces réponses (10)

Afficher cette question :

si Q22b = Oui

Q25 *Dans quelle mesure la disponibilité d'un programme de sport dans votre région offert dans la langue officielle choisie par votre(vos) enfant(s) influencerait-elle votre décision de l'inscrire à ce programme ?*

- ☐ Pas du tout (1)
- ☐ Dans une faible mesure (2)
- ☐ Dans une mesure modérée (3)
- ☐ Dans une large mesure (4)
- ☐ Je ne sais pas (5)

Afficher cette question :

si Q22b = Oui

Q26 Dans quelle mesure croyez-vous que la disponibilité d'un programme de sport dans la langue officielle choisie par votre(vos) enfant(s) influencerait son intérêt pour ce programme ?

- ☐ Pas du tout (1)
- ☐ Dans une faible mesure (2)
- ☐ Dans une mesure modérée (3)
- ☐ Dans une large mesure (4)
- ☐ Je ne sais pas (5)

intro-sociodemos Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions à propos de vous. Veuillez noter que toutes les réponses seront anonymisées et déclarées uniquement sous forme agrégée.

education Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous ayez atteint ?

- ☐ 8e année ou moins (1)
- ☐ Études secondaires partielles (2)
- ☐ Diplôme d'études secondaires (3)
- ☐ Formation technique, formation professionnelle, études postsecondaires, collège, cégep (4)
- ☐ Études universitaires partielles (5)
- ☐ Diplôme universitaire (6)
- ☐ Diplôme d'études supérieures (maîtrise, doctorat) (7)

employment Quelle est votre statut d'emploi actuel ?

- ☐ Je travaille à temps plein (35 heures ou plus par semaine) (1)
- ☐ Je travaille à temps partiel (moins de 35 heures par semaine) (2)
- ☐ Je suis travailleur(euse) autonome (3)
- ☐ Je suis sans emploi à l'heure actuelle (4)
- ☐ Je suis incapable de travailler (5)
- ☐ Je suis aux études (6)
- ☐ Je suis une personne au foyer (7)
- ☐ Je suis retraité(e) (8)
- ☐ Autre, veuillez préciser : _____ (9)

income Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux le revenu total de votre ménage pour l'année dernière ?

- ☐ Moins de 10 000 \$ (1)
- ☐ 10 000 \$ à 19 999 \$ (2)
- ☐ 20 000 \$ à 29 999 \$ (3)
- ☐ 30 000 \$ à 39 999 \$ (4)
- ☐ 40 000 \$ à 49 999 \$ (5)

- o 50 000 \$ à 59 999 \$ (6)
- o 60 000 \$ à 69 999 \$ (7)
- o 70 000 \$ à 79 999 \$ (8)
- o 80 000 \$ à 99 999 \$ (9)
- o 100 000 \$ à 149 999 \$ (10)
- o 150 000 \$ ou plus (11)

postcode Quels sont les trois premiers caractères de votre code postal ? (Par exemple, N1N) _____

Q32a Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux l'endroit où vous vivez ?

- o Une grande ville (100 000 habitants ou plus) (1)
- o Une ville moyenne (de 10 000 à 99 999 habitants) (2)
- o Une petite ville (de 1 000 à 9 999 habitants) (3)
- o Une région rurale (moins de 1 000 habitants, située à moins de 200 km grand centre urbain) (4)
- o Une région éloignée (moins de 1 000 habitants, située à 200 km ou plus d'un grand centre urbain) (5)

Q32b Vivez-vous à distance raisonnable d'une grande ville (100 000 habitants ou plus) ?

- o Oui (1)
- o Non (2)
- o Je ne sais pas (3)

Q47 Veuillez nous faire part de tout commentaire que vous pourriez avoir au sujet des possibilités liées au sport organisé pour les membres des communautés de langue officielle en situation minoritaire au Canada. N'hésitez pas à donner plus de détails sur les questions du sondage, à décrire vos propres expériences ou à faire part de votre point de vue de façon plus générale. _____

Q164 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les énoncés suivants ?

	Fortemen t en désaccor d (1)	Plutôt en désaccor d (2)	Ni en accord ni en désaccor d (3)	Plutôt d'accor d (4)	Fortemen t d'accord (5)
--	---------------------------------------	-----------------------------------	---	----------------------------	----------------------------------

J'ai apprécié remplir ce questionnaire. (1)					
Le temps qu'il a fallu pour compléter le questionnaire était raisonnable. (2)					
Je remplirais à nouveau un questionnaire comme celui-ci. (3)					
Dans l'ensemble, ce questionnaire était facile à remplir. (4)					

Q165 Souhaitez-vous faire des commentaires sur les sujets abordés dans le sondage ou sur l'expérience que vous avez eue en répondant à ce sondage ? _____